

## 1822 - Colecta-Buch per Camischolas

*Ils barschaments da casas e clavaus ein numeruas ella val. Da barschaments d'entirs vitgs ein dus enconuschents, il barschament da Selva digl onn 1785 e lu da Camischolas igl onn 1822. Il di da sogn Placi, ils 11 da fenadur, ei la disgrazia succedida. Tenor tradiziun fuva quasi gl'entir pievel a Mustér, quei vul dir mo glieud veglia, malsaus, ils pasters si d'alp ed in dils plevons fuvan ella val. La tradiziun raquenta che jasters hagien dau fiug entadem il vitg e seigien scappai sul Pass la Crusch. Mussaments dat ei negins! Per reconstruir il vitg ei vegniu collectau lunsch sur las scheinas dalla val ora. Il "Colecta-Buch" dat perdetga.*

1822, den 11. des Heumonats (*fenadur*) als die meisten Einwohner bei der Feier in **Disentis** (*fiesta da s. Placi*) und die andern in den Alpen waren und im Ort nur 3 Männer, 1 Mann, Pfarrer und Kaplan, brannte das Dorf **Camischolas** im Tawätscher-Thal ab. Es bestand aus 15 Häusern, und ungefähr ebensoviel 16 Heuscheunen, in allem 31/29 Gebäude, und die mit Heu angefüllt waren. Die schöne Kapelle St. Anna ging zugleich im Rauch auf, und von ihr konnte nur das gerettet werden, was die Anstrengungen des H. Pfarrers Joseph Hiz, und des Hrn. Kaplans in **Rueras** Vigeli Venzin vermochten. Ein Kind und ein Weibsbild kamen dabei ums Leben. Man bedauert dabei 5 schön von Holz gebauten Häusern, die mit Nageldach versehen waren.

(Pater Placi a Spescha; Scartira nr. 178–180, 1821

### Colecta Buch

worin gezeichnet wird, was denen beschädigten des Dorfes **Camischollas** gesteuert wird.  
1822: den 15ten Augst.

Suenter haver fatg la partiziun dils daners dil stür, sche ha compar statalter Sep Wenzin aung en buorsa Daners della Cominonza 6 fl., quintau en tuttas Spesas chel ha faig, resolvont quellas en il Cantun **Uri** e **Schviz**.

**Sedrun** ilg 1. de Favrer 1823

in feda Thomas Beer

### Remarcas

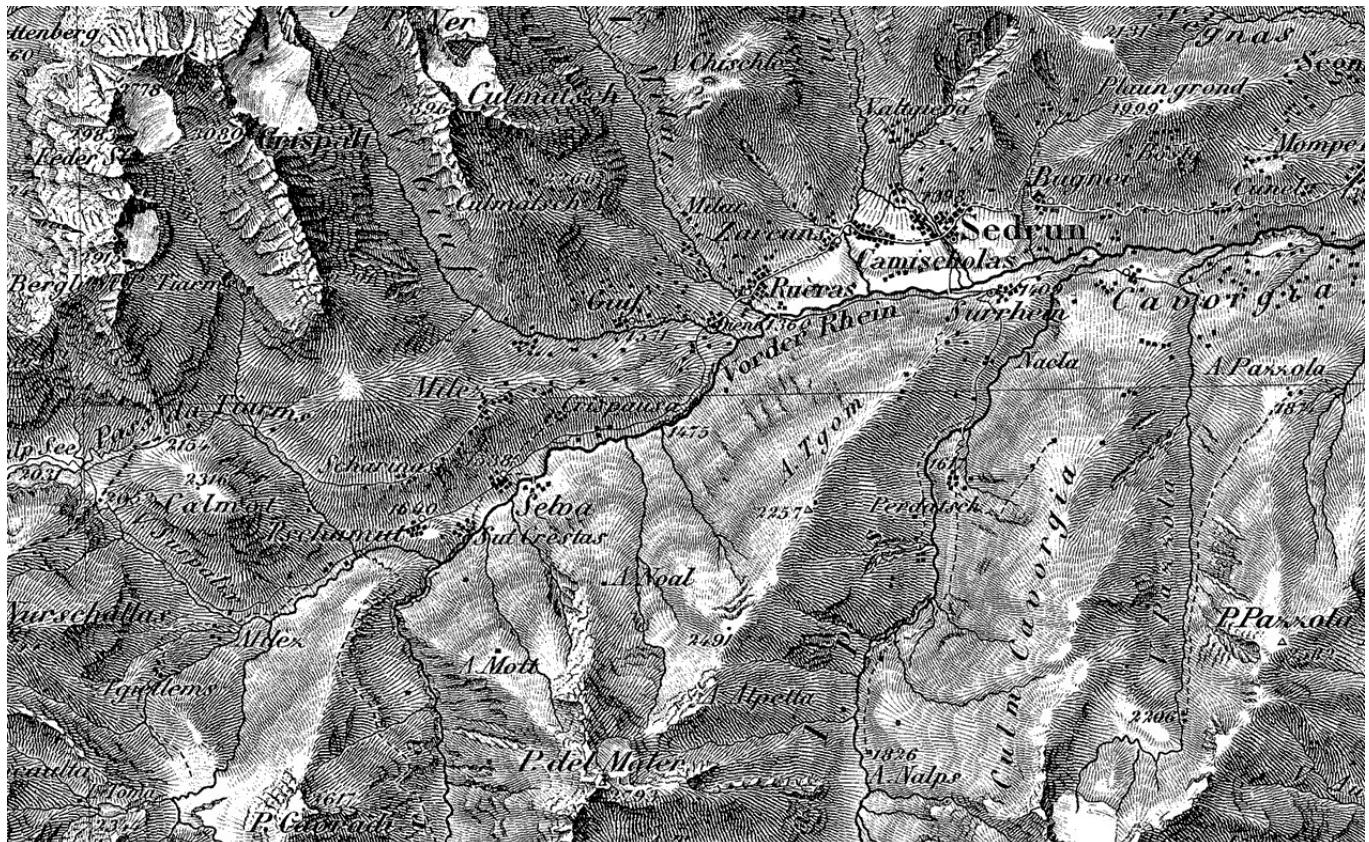
Il „Colecta Buch“ ei vegnius copiaus digl original dil suittascret, ils 17 d’october 1908. Igl original sesanfla els mauns da sgr. Duri Battesta Berther, **Zarcuns**, veggend enneu da statalter Tumaisch Beer da **Camischolas**. Igl original formescha in carnet 80 cun 14 fegls buca lingiai cun cuviarta. Sin l’emprema pagina sesanfla il tetel persuls; cun pag. 2 dil carnet entscheiva la gliesta: „Aus der Domkapitelschen Kassa ...“ - Igl importo ei per ordinari purtaus en mintgamai el carnet dil donatur sez ni dil respectiv ufficial entochen: „Della vischca de **Laxs**“ . - Da „Della Vischca de **Murissen**“ naven semeglia ei la scartira da Thomas Beer, che ha era fatg la davosa remarca. - La collecta en nies cantun, ordeifer il cumin dalla **Cadi**, ei vegnida fatga da dus umens dils 15 d’uost entochen ils 29 d’uost 1822. In dils dus collecturs ei stau statalter Sep Venzin da **Camischolas**, bab da mistral Gion Rest (*Cristian*) Venzin a **Rueras**. Statalter Sep Venzin steva a **Camischolas** en la casa odem il vitg sur via. - In ton dalla collecta dalla gliesta, probabel naven da: „Della Vischca de **Laxs**.“ ei vegniu tarmess tier.

Pader Baseli Berther



Quei maletg sin lenn sesanflava ella caplutta da Nossadunna a **Zarcuns**. El pendeva el pierti avon la caplutta. Seniester muossa el la lavina da 1749 che ha satrau 6 umens dadens **Zarcuns**.

Dretg en flommas ei il vitg da **Camischolas**. Pader Baseli Berther scriva: *Ina sempla harta da lenn cul maletg dil vitg da Zarcuns e da tschei maun Tgamaura il vitg da Camischolas en fiug, che penda en pierti dalla baselgia da Zarcuns, regorda aunc oz il pelegrin vid la horribla catastrofa dils 11 da fenadur 1822.*



L'emprema carta geografica svizra che muossa la Val Tujetsch

## 1822 - Colecta Buch

worin gezeichnet wird, was denen beschädigten des Dorfes **Camischollas** gesteuert wird.  
1822: den 15ten Augst.

	fl xr.
Aus der Domkapitelschen Kasse	10
Ein Ungenannter	5
1822, den 19. August, ein Unbenannter	3 20
mehr eine solche	1 40
mehr ein solcher	1 40
mehr ein solcher	3 20
Blumenthal	3 20
Trawerz	6 40
Salis	30
In particolar de <b>Tersnaus</b>	6 36
In anonym de <b>Vrin</b>	3 20
Ein particolar von <b>Lags</b>	3 20
Christian von Toggenburg steurt als particolar	24
Zwei Brüder von <b>Obersaxen</b>	3 20
à <b>Altorf</b>	13 20
la <b>Claustra</b>	33 20
il vitg	13 20
las muniessas	13 20
Die Gemeinde <b>Kazis</b>	8
Von <b>Sawien</b>	10
Vom Kloster <b>St. Luzi</b>	36
Die Stadt <b>Chur</b>	150
Die Gemeinde <b>Razins</b>	6 40
Die Gemeinde <b>Stuls</b>	1 40
La vicinaria <b>Latsch</b> contribuirt	3 20
da particolers auchia trat	53
Contrubuieu adin (sic!) Particular	20
Vicin <sup>a</sup> <b>Bravuogn</b>	6 40
Fellesc (?)	3 20
Tiefenkasten hat gesteirt	1
Allvaschain tribou	1 20
Mons hat gegeben	48
Der Pfr zu Mons J.G. Bossi	1 40
il Cumen <b>Dariom</b> ( <i>da Riom</i> )	1
er Pfarrer von <b>Reams</b> Joh. Jakob Gallin	60
Ein Particular	30
Die Gemeinde <b>Tinzen</b>	1 40
Ein Particular von <b>Sur</b>	30
La Comunità di <b>Bivio</b> contr.	2
<b>Vicosoprano</b> , particolare	30

<b>Promontogno</b> particollare	30
<b>Castasegna</b> à Contribuito	3 20
un particolare	1 40
un altro simile in <b>Sog<sup>o</sup></b>	3 20
un altro simile	1 30
<b>La Cumunita di Bondo</b>	6
un particoler in <b>Selg</b>	30
<b>Selvaplana</b> ho do	5
un particolar ivi	30
<b>St. Murezan</b> ho contribuia	4
<b>Cellerina</b> ho dô	4
ün particolaer	20
Oter hô dô	50
<b>Pontresina</b> ho contribojeu	6 40
Qualche Particuleras in <b>Pontresina</b>	1 12
<b>Poschiavo</b> Dato un particoler	34
un altro simile	1 30
Ein Particular in <b>Samada</b>	1
<b>Bevers</b> ho contribuia	3 20
<b>Bevere</b> Cassa Povaers	20
Ein Particular daselbst	2
Ein Particular daselbst	1
Ein Zamboni	30
Jaques Zamboni	30
<b>Scanfs</b> ha contribuieu	6 40
<b>Zernetz</b> ha contribuj	6 30
Administrator in <b>Münster</b>	2 36
al Comun <b>Mustair</b> ha contribui	3
<b>St. Maria</b> contribueschia	4
<b>Valcava</b> contribuj	1 40
<b>Fuldera</b> dat	1
<b>Cierf</b> in <b>Münster</b> Tal contribuescha	2 30
<b>Lavin</b> collectescha	2 30
<b>Fettan</b> ha contribuj	3
<b>Senta</b> ha contribuj	4
<b>Scoul</b> ha contribuj	4
<b>Tarasp</b> contribuescha	3
<b>Steinsberg</b> ha contribuj	5 20
<b>Guarda</b> collectescha	1 40
<b>Susch</b> ha contribui	3 20
<b>Klosters</b>	6 40
<b>Serneus</b>	1 30
<b>Saas</b>	2 30
<b>Conters</b>	2

Küblis	steürt	1
Luzein	stürt	1
Fideris	Gemeinde	2 30
ein Particular		1 40
Die Gmd. Jenatz		3 20
Ein Particolar		40
Die Gmd. Furna	Steurt	2
Die Gmd. Fanas		2
Die Gemeind Malans		4
Die Gemeinde Jenins		2
Die Gemeinde Jgis	steurt	3
Die Gemeinde Zizers	steurt	4
ein Partikolar	daselbst	1 40
ein solcher	eben da steurt	30
Die Gemeinde Untervaz		2
Die Gemeinde Mastrilserberg		40
Die Gemeind Haldenstein		1 12
ein Particular	daselbst	1 40
Ein Particular	daselbst	26
Ein Particular	daselbst	50
Von der Gemeinde Alveneu		6 40
Von der Gemeinde Grüscht		12
Von der Gemeinde Samedan	in Ober Engadin	55 40
ein particular		10
die Gemeinde Parpan	steuert	6 40
Den 26 Jenner	zahlt die gemeind Churwalden	10
Malix	steürt 1 ½ Thlr.	15
Den 27. Jan:	Von der Hülfs=Gesellschaft in St. Gallen	92 34
Die Gemeinde Felsberg		3 20
Die Gemeinde Embs		10
Dealla Visch <sup>ca</sup> de Laxs		2 sags graun
Von Obersaxen	an Geld, Kleidern, Korn, Käss, Schmalz, an werth	220
Della Visch <sup>ca</sup> de Sagoing		10
Della Visch <sup>ca</sup> de Terschnaus		4
Della Visch <sup>ca</sup> de Fallera		circa 12 Stera dumieg
Della Visch <sup>ca</sup> de Surcasti		4 40
Von District Ursen		100
Von der Hülfs Gesellschaft	in Zürich	68
Von der HH. Ehinge und Comp.	in Basel	27 12
Von der Landschaft Davos		6 40
Von der Gemeinde Zuotz		10
Von der Gemeinde Brienz		5
Von der Landschaft Reinwaldt		28

Von der Gemeinde <b>Sewis</b>	6 40
Von der Gemeinde <b>Schweiningen</b>	5 30
Die Stadt <b>Ilanz</b>	15
Von der Gemeinde <b>Combels</b>	32 Cort: gersten
Von der Gemeinde <b>Ladir</b>	16 Cort: gersten
Die Stadt <b>Maienfeld</b>	20
Von der Gemeinde <b>Schiers</b>	20 50
Von der Gemeinde <b>Ander</b>	23 48
Von der Landschaft <b>Heizen Berg</b>	20
Von der Gemeinde <b>Vrin</b>	2
Della Visch <sup>ca</sup> da <b>Murissen</b>	12
De <b>Wallendau</b>	30
De <b>Tschons</b> aung	10
De <b>Siath</b>	10
De <b>Andiast</b> graun 16 curtaunas	9 36
<b>Trin</b> ha dau fermantun curtaunas 46 ½, peratosta e tschareschas: 9 curtaunas, Dumieg era 34 curtaunas en daner circa 8:20 fl. fa ensem in stür en tut de	65 40
<b>Bonaduz</b> graun ner fermentun u Daners	14 22
<b>Schlans</b> ha dau graun	16
<b>Ruschain</b>	graun circa 5 Sterra
<b>Ruaun</b> raubas: stuppa, pumas etc. Zirca	3
Fin dalla collecta!	
Sin la davosa pagina dil "heft" e sillla cuviarta davosa sesanflan aunc suandontas notizias: Notta dellas Spesas fatgias pervia dil Stürbrief ner viadis p. ils vaschins de <b>Camischollas</b> .	
	fl xr
Al mistral regent per sigilar las Breffs senza il viadi a <b>Breill</b>	1 40
per ira vi <b>Dursera</b> l'emprema gada spesas	2 28
per il viadi dils 15 entochen ils 29 d'Uost dus umens spesas cibares	20 50
dapli aung	40
la secunda gada vi <b>Dursera</b>	3 20
per far copiar la bref a <b>Cuera</b>	20
alla <b>pun</b> spendiu	20
a <b>alторf</b>	28
a <b>flieno</b>	5
a <b>steina</b>	17
a <b>Nossa Dunaun</b>	39
dapli	13
a <b>Brunna</b>	15 ½

Suenter haver fatg la partiziun dils daners dil stür, sche ha compar statalter Sep Wenzin aung en buorsa Daners della Cominonza 6 fl., quintau en tuttas Spesas chel ha faig, resalvont quellas en il Cantun Uri e Schviz.

**Sedrun** ilg 1. de Favrer 1823

in feda Thomas Beer